

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР, Австралии и Новой Зеландии)

КРАВИНСКОЙ Юлии Юрьевны

ДИАЛОГИЧЕСКАЯ ПРИРОДА ПРЕЗЕНТАЦИИ ГИБРИДНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ В ЛИТЕРАТУРЕ МАОРИЙСКОГО РЕНЕССАНСА

Диссертационное исследование Ю. Ю. Кравинской посвящено крайне востребованной в современном литературоведении теме – диалогической природе презентации гибридной идентичности в литературе Маорийского ренессанса. В современной западной и многонациональной российской литературе по-новому встает проблема отражения этнокультурной идентичности человека, над которой в последние десятилетия работают не только представители так называемой постколониальной и мультикультурной прозы, поэзии, драмы, но также и писатели корневой культуры мультиэтнических регионов, каковыми в англоязычном мире являются Великобритания, США, Канада, Австралия и Новая Зеландия и т.д. Возникновение постколониальной литературы после крушения европейских империй в середине XX века и позже – прямой ответ на глобальные сдвиги в мире, и она в настоящее время является примером разнообразия, философской глубины, разножанровости и характеризуется такими чертами, как мультикультурность, гибридность, особая поэтика, которой свойственны гетероглоссия, полифоничность, пороговое состояние сознания героев, считающих себя приобщенными к более чем одной культуре, отсутствие единства хронотопа, в пространстве которого разворачивается действие. Такие авторы словно пытаются переписать действительность и историю, пересмотреть и «гибридизировать» устоявшиеся дискурсивные иерархии посредством построения «третьего пространства» за пределами уже существующих политических, социальных и культурных оппозиций. Философский аспект произведений, в которых речь идет о человеке, «пойманном» между восточной и западной цивилизациями, заключается в переоценке, пересмотре и постоянном обновлении устоявшихся взглядов на сущность национального в эпоху, когда против него в борьбу каждый день вступает глобальное, и, в первую очередь, в области культуры. Обращение соискательницы к творчеству писателей Маорийского возрождения, чьи произведения с каждым годом становятся все более популярными, поскольку объективно отражают смену этнокультурной парадигмы в пространстве литературы, сообщает исследованию подлинную **актуальность**. Особенно ценным в настоящем исследовании представляет акцент на гибридной идентичности и ее диалогической природе или гетероглоссии в произведениях писателей этого направления, то есть, наличие в художественном пространстве и, в первую очередь, в языке множества точек зрения в сфере человеческой жизни, форм концептуализации мира в словах, каждая из которых характеризуется своими собственными объектами, значениями и ценностями, согласно теории, разработанной выдающимся отечественным ученым М.М. Бахтиным.

Основной тезис диссертации о том, что «идентичность определяется нами как форма осознания себя индивидом частью группы, воплощенная в таких онтологических категориях как тождественность и изменчивость, способность которых к формированию проявляется в таких характеристиках как различие, нарративность и дискурсивность» обосновывает необходимость выделения принципиально нового этапа в художественной практике писателей постколониального пространства, в том числе, и маорийского происхождения, а крайне ограниченный круг исследований творчества этих мастеров словесности в отечественном литературоведении придает работе Ю. Ю. Кравинской качества несомненной **новизны**.

Структура исследования – введение, основная часть, заключение и библиография – отражают безукоризненную внутреннюю логику и диалектичность работы, причем заявленная в первых двух главах глубокая теоретическая проработка вопроса о гибридной прозе с точки зрения, философии, истории, культурологии, а главное – теоретического литературоведения и истории литературы, – создает прочный фундамент, на котором выстраивает архитектура третьей главы, посвященной творчеству В. Т. Ихимаэра, К. Хьюм (Халм), А. Даффа, и она становится подлинным украшением исследования, сделанным в духе чрезвычайно доказательного, теоретически выверенного, но вместе с тем, подлинно творческого анализа.

В первом параграфе третьей главы рассматривается роман «Матриарх» («The Matriarch») В. Т. Ихимаэра с точки зрения развития контр-дискурсивных стратегий в полифонической форме. С помощью художественного переосмысления концепта «кореро» автор романа создает чрезвычайно сложный, многокрасочный образ современного маори, раскрывая его идентичность через художественное отображение связи главного героя с маорийской культурой, рефлексии собственной позиции в пространстве культурного пограничья. Примечательно, что позиция писателя, постколониального по сути, заключается в пересмотре истории колонизации и в создании альтернативной картины мира, в которой маори как этнокультурный Другой инициирует диалог с белым новозеландцем, и это свидетельствует о силе подлинного таланта, который способен вступать в противоборство с наследием прошлого и с литературной традицией и создавать новую художественную реальность. Следующий далее раздел посвящен анализу романа «Люди-кости» К. Хьюм (Халм) как художественный поиск бикультурной модели. В последнем параграфе главы рассматривается роман «Жили-были воины» А. Даффа с точки зрения кризиса гибридной идентичности. С помощью приема противопоставления пространства белых новозеландцев и сферы жизни обедневших маори писатель находит уникальный способ достижения переключки между двумя антагонистическими мирами Новой Зеландии в этом подлинно полифоническом произведении, в котором главные герои не являются художественным отражением идентичности автора, и позиция протагонистов находятся в диалоге с авторской точкой зрения.

Самая ценная мысль настоящей диссертации состоит в том, что будучи гибридным по своей природе, персонаж постколониального романа живет в такой же гибридной реальности или в так называемых промежуточных зонах, которые

представляют собой неустойчивую почву, пороговые пространства, и здесь процесс формирования идентичности практически никогда не прекращается, он находится одновременно в состояниях строительства и деконструкции, вступая в противоборство с различием и с оппозицией «внешнего» и «внутреннего». Перемещение и миграция, реальная и экзистенциальная, в свою очередь, ведут к борьбе за жизненное пространство, что естественно повышает градус социально-политической напряженности в обществе. Литература, описывающая подобные процессы, использует приемы определенного эстетического дистанцирования, которые вызывают эффект сдерживания напряжения, но в то же время она точно фиксирует природу насилия и процессов миграции, которые оказываются «привязанными» к тем или иным историческим вехам развития человечества. Произведения современной «пограничной» литературы и их авторы, в том числе, и причисляемые к Маорийскому возрождению, таким образом, оказываются вовлеченными в бесконечный процесс «переплавки» и «строительства» новой идентичности, что сопутствует бесконечному диалогу сходного и различного. Кроме того, автор диссертации внимателен к художественной ткани текста, проницателен в различении тонких смысловых нюансов формы. Обращение к интертекстуальности, в целом характерной для постмодернистского текста, также подчинено в работе необходимости выявить функциональность того или иного интертекстуального включения.

Научная достоверность и доказательность результатов работы обеспечивается качественным теоретико-методологическим обоснованием, которое представлено теоретическими трудами, посвященные феномену памяти в историческом, культурологическом, психологическом аспектах, что позволило дать системное видение обширного материала текстологических наблюдений и прийти к концептуальным обобщениям. Композиция работы представляется хорошо продуманной, располагающей к поэтапному и многоаспектному раскрытию темы, к аккумуляции серьезных выводов. Предъявлен достаточный массив критических источников, положенных в основание концепции научного исследования.

Высокий уровень диссертационного исследования Ю. Ю. Кравинской позволяет нам ограничить критическую часть отзыва замечаниями рекомендательного характера:

1. По нашему мнению, настоящее исследование при всех его достоинствах только выиграло, если бы автор вписал специфику соответствующего периода развития новозеландской литературы в более широкий контекст постколониальной словесности других регионов, прежде всего, Великобритании и США, где писатели накопили несравненно более широкий опыт отображения в своих произведениях не только бикультурной, но и мультикультурной гибридной идентичности, например, британский писатель индо-пакистанского происхождения Салман Рушди, проживающий в Америке, или англо-тринидадский писатель, лауреат Нобелевской премии по литературе 2001 года В. С. Найпол, сочетавший в своем творчестве карибские, индийские и британские культурные парадигмы. Хотя справедливости ради нужно отметить, что в диссертации вскользь упоминаются работы отечественных исследователей М. В.

Тлостановой, О. Г. Сидоровой и других исследователей, специализирующихся на данной тематике;

2. Автор диссертации совершенно справедливо отмечает, что «английский язык авторов-маори вобрал в себя множество маорийских слов, названий эндемических растений и животных, названий родовых племен и родственных связей и что «маорийский язык остается в названиях, в диалогах героев, приобретая коннотацию причастности к культуре маори», но как бы выиграла данная работа, если бы в ней было больше конкретные примеров такой языковой гибридизации;

3. Библиографию можно было бы несколько расширить за счет исследований зарубежных авторов, например, таких как *Bromley R. Narratives for a New Belonging: Diasporic Cultural Fictions. Edinburgh, 2000*; или *Panny J. D. Inside the Spiral: Māori Writing in English // Towards a Transcultural Future. Literature and Society in a 'Post'-Colonial World. ASNEL Papers 9.2. Rodopi: Amsterdam; New York, NY, 2005. P. 213-223*; или *Shieff S. The Bone People. Contexts and Reception, 1984–2004 // The Pain of Unbelonging. Alienation and Identity in Australasian Literature. Readings in the Post / Colonial Literatures in English. № 9. Rodopi: Amsterdam; New York, NY, 2007. P. 143-164*. Эти работы имеют прямое отношение к теме диссертации.

4. При всей продуманности отбора цитат необходимо высказать замечание о том, что цитирование в диссертации представляется несколько излишним. Диссертация при сокращении выдержек из оригиналов произведений приобрела более компактный объем за счет собственных наблюдений и умозаключений автора (ведь главное достоинство исследования все-таки в оригинальности филологического мышления исследователя, а не в объеме).

Подчеркнем, что данные замечания имеют частный характер и отнюдь не ставят под сомнение высокий научный уровень исследования.

Достигнутые в диссертации Ю. Ю. Кравинской результаты представляются **значительными** для отечественного литературоведения как с позиций рассмотренных в ней дискуссионных вопросов истории зарубежной литературы, так и с точки зрения методологических подходов и эффективного инструментария анализа гибридной идентичности в литературе Маорийского ренессанса, предложенного при комментировании художественных текстов. Последнее дает возможность рассматривать работу как ценный источник при разработке курсов, посвященных диалогической природе презентации гибридной идентичности в зарубежной литературе мультикультурных регионов мира. Автореферат и 15 публикаций по теме исследования, из которых 4 опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК, в полной степени отражают положения диссертации.

Диссертация Кравинской Юлии Юрьевны «Диалогическая природа презентации гибридной идентичности в литературе Маорийского ренессанса» тематически соответствует паспорту специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья ((литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР, Австралии и Новой Зеландии)), отвечает требованиям пп. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней» в редакции Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., № 842, а ее автор, Кравинская Юлия

Юрьевна, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР, Австралии и Новой Зеландии).

Официальный оппонент –

доктор филологических наук (специальность 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (европейская и американская литературы), профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»

Толкачев Сергей Петрович

23.08.2022



ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
УПРАВЛЕНИЕ КАДРОВ
ФГБОУ ВО МГЛУ

ВЕДУЩИЙ СПЕЦИАЛИСТ
ОТДЕЛА ПО РАБОТЕ
С ПЕРСОНАЛОМ
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ


